



AKKU-GARTEN-KOMBIGERÄT GEBRAUCHSANLEITUNG

Art.-Nr. 252759



GEBRAUCHSANLEITUNG MODE D'EMPLOI

CH-IMPORT: MAX TRADA AG · HOLZACKERSTRASSE 5 · CH-4562 BIBERIST

03 – 21 GEBRAUCHSANLEITUNG
22 – 40 MODE D'EMPLOI

INHALTSVERZEICHNIS

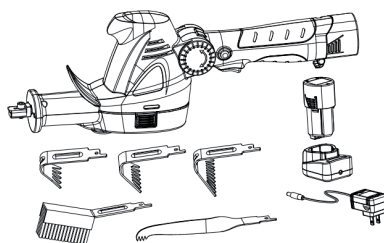
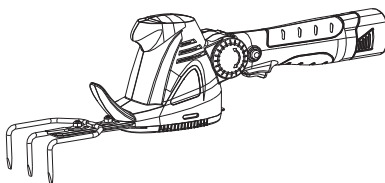
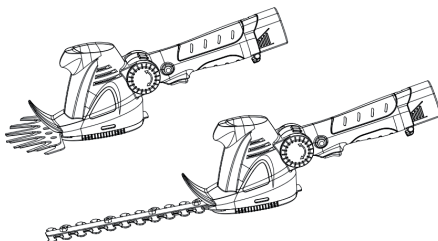
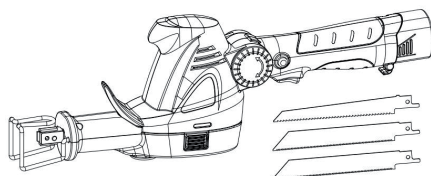
04	Teileliste
05-06	Wichtige Tipps und Sicherheitshinweise
07	Sicherheitshinweise für das Ladegerät
08	Sicherheitshinweise für den Akku
09-18	Montageanleitung und Bedienung
19	Wartung
20	Entsorgung des Akkus
21	Technische Daten

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieses hochwertigen Produkts.

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der Inbetriebnahme aufmerksam durch, um sich mit dem Produkt vertraut zu machen und die maximale Betriebssicherheit zu gewährleisten. Wir empfehlen, die Anleitung zum späteren Nachlesen sorgfältig aufzubewahren.

TEILE :





WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN

WICHTIGE TIPPS:

- Das Gerät wird komplett montiert geliefert. Entfernen Sie vor dem Gebrauch den transparenten Kunststoff-Klingenschutz und bewahren Sie ihn als Klingenschutz auf, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Der Akku muss vor dem Gebrauch vollständig aufgeladen sein.
- Wenn sich die Klinge beim Schneiden in einem Ast verklemmt, lassen Sie den Auslöser SOFORT los und beseitigen Sie die Blockade. Wenn Sie den Auslöser weiterhin gedrückt halten, während die Klinge klemmt, wird der Motor beschädigt.
- Dieses leistungsstarke Werkzeug ist einfach und komfortabel zu bedienen. Seien Sie beim Klingenwechsel besonders vorsichtig, um Verletzungen zu vermeiden.

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Bedienung durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

- Halten Sie Kinder und Tiere von den Arbeitsbereichen fern.
- Schalten Sie den Motor erst ein, wenn sich Ihre Hände und Füße nicht in der Nähe der Schneidklingen befinden.
- Verwenden Sie ausschliesslich die vom Hersteller empfohlenen Ersatzteile und Zubehör.
- Werkzeuge und Akkus sollten bei Nichtgebrauch getrennt voneinander an einem trockenen, hoch gelegenen oder verschlossenen Ort und ausserhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Akku-Anschlüsse nicht durch andere metallische Gegenstände wie Schrauben, Nägel usw. kurzgeschlossen werden.
- Während des Betriebs ist kein manueller Druck auf das Werkzeug mehr erforderlich. Das Werkzeug arbeitet bei der dafür vorgesehenen Geschwindigkeit besser und sicherer.

- Ziehen Sie  angemessene Kleidung an – Tragen... Sie keine weite Kleidung oder Schmuck; diese können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Trennen Sie das Werkzeug vom Akku, wenn Sie es nicht benutzen oder das Zubehör wechseln.
- Um unbeabsichtigtes Einschalten zu vermeiden, tragen... tragen Sie das Werkzeug nicht mit dem Finger am Schalter.
- Benutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind.
- Die Verwendung von Zubehör oder Anbauteilen, die in dieser Gebrauchsanleitung nicht empfohlen werden, kann zu Verletzungen führen.
- Dieses Werkzeug wurde gemäss den geltenden Sicherheitsvorschriften konstruiert. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal unter Verwendung von Originalersatzteilen durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Akku gemäss den Sicherheitsvorschriften Ihrer örtlichen Behörden entsorgt wird.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS LADEGERÄT

- Lesen Sie vor der Benutzung des Ladegeräts alle Anleitungen und Warnhinweise auf dem Ladegerät und dem Akku.
- Das Ladegerät wird mit 230 Volt betrieben. Führen Sie keine leitfähigen Gegenstände ein, da dies zu einem Stromschlag oder sogar zum Tod führen kann.
- Das Ladegerät und der Akku sind speziell aufeinander abgestimmt. Laden Sie den Akku NICHT mit anderen Ladegeräten auf.
- Schützen Sie das Ladegerät vor Feuchtigkeit.

- Dieses Ladegerät ist ausschliesslich zum Laden von Akkus bestimmt. Jede andere Verwendung kann Brand, Stromschlag oder sogar Tod zur Folge haben.
- Um das Risiko einer Beschädigung des Steckers und des Kabels zu verringern, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, anstatt am Kabel zu ziehen.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel so verlegt ist, dass niemand darauf tritt oder darüber stolpert und es somit beschädigt oder übermässig belastet.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Ladegerät, die die Lüftungsschlitze blockieren und zu einer übermässigen inneren Erwärmung führen könnten. Stellen Sie das Ladegerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf.
- Benutzen Sie das Ladegerät nicht, wenn es einen heftigen Schlag abbekommen hat, heruntergefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde.
- Zerlegen Sie das Ladegerät nicht. Bringen Sie es zu einer autorisierten Servicestelle, wenn eine Wartung oder Reparatur erforderlich ist. Eine unsachgemässe Wiedermontage kann das Risiko eines Stromschlags, eines tödlichen Stromschlags oder eines Brandes zur Folge haben.
- Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker des Ladegeräts aus der Steckdose. Das alleinige Entfernen des Akkus verringert das Risiko nicht.
- Versuchen Sie niemals, zwei Ladegeräte miteinander zu verbinden.
- Lagern oder verwenden Sie das Werkzeug NICHT an Orten, an denen die Temperatur 40 °C erreichen oder überschreiten kann (z. B. in Schuppen im Freien oder in Metallgebäuden im Sommer).
- Das Ladegerät ist für den Betrieb mit der in der Schweiz üblichen Haushaltsspannung (230 Volt) ausgelegt. Versuchen Sie nicht, es mit einer anderen Spannung zu betreiben.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN AKKU

Der Akku ist bei Erhalt nicht vollständig geladen. Bitte lesen Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise und befolgen Sie die Anleitungen und Verfahren zum Laden.

LESEN SIE ALLE ANLEITUNGEN SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHLESEN AUF.

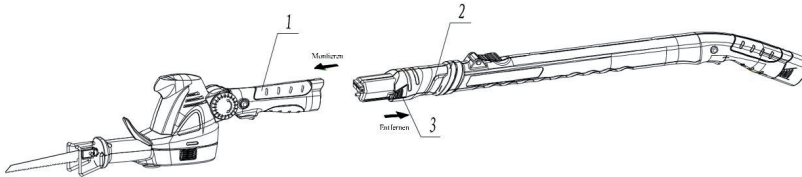
- Halten Sie den Akku von Feuer fern. Der Akku kann bei einem Brand explodieren.
- Unter extremen Nutzungs- oder Temperaturbedingungen kann es zu einem geringen Austreten von Flüssigkeit aus den Akkuzellen kommen. Wenn die äussere Versiegelung jedoch beschädigt

ist und diese Flüssigkeit mit Ihrer Haut in Kontakt kommt:

- A. Schnell mit Wasser und Seife abwaschen.
 - B. Mit einer milden Säure wie Zitronensaft oder Essig neutralisieren.
 - C. Wenn Akkuflüssigkeit in Ihre Augen gelangt, spülen Sie diese mindestens 10 Minuten lang mit klarem Wasser aus und suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf. (Hinweis: Es handelt sich um eine 25–35-prozentige Kaliumhydroxidlösung.)
- Vermeiden Sie es, den Plus- und Minuspol des Akkus mit Metallgegenständen zu verbinden. Andernfalls könnte der Akku kurzgeschlossen werden, was zu Schäden am Akku führen kann.
 - Laden Sie den Akku ausschliesslich in den mitgelieferten Ladegeräten auf.
 - HINWEIS: Der Akku Ihres Werkzeugs ist ein Lithium-Ionen-Akku, der weder Selbstentladung noch Memory-Effekt aufweist.

MONTAGEANLEITUNGEN

MONTAGE/DEMONTAGE DES TELESKOPGRIFFS



A. Teleskopgriff montieren

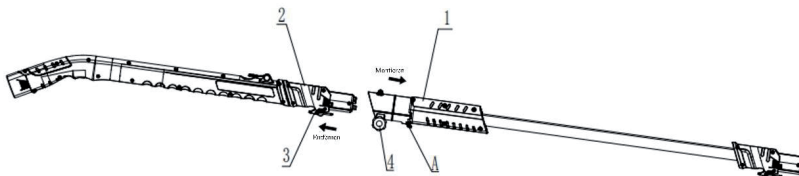
Stecken Sie den Teleskopgriff (2) in die Griffhalterung (1) und sichern Sie die beiden Teile mit dem Metallhaken (3).

B. Teleskopgriff entfernen

Drücken Sie den Entriegelungsknopf (3) und ziehen Sie den Teleskopgriff (2) heraus.

Hinweis: Die Startarretierung und die Einschalttaste am Gerät sind nicht mehr funktionsfähig, wenn der Teleskopgriff montiert ist.

MONTAGE/DEMONTAGE DER VERLÄNGERUNGSTANGE



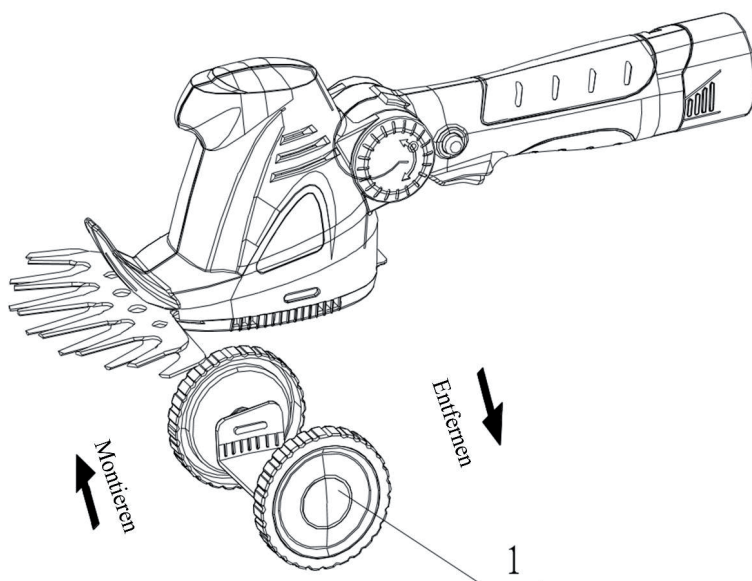
A. Verlängerungsstange (1) montieren:

Lösen Sie den Knopf (4), bis er sich von der Stange löst, stecken Sie den Griff (2) in die Verlängerungsstange (1), bringen Sie den Haken (3) in Position (A) und arretieren Sie ihn. Schrauben Sie den Knopf (4) wieder auf die Stange.

B. Verlängerungsstange (1) entfernen:

Lösen Sie den Knopf (4), bis er sich von der Stange löst, öffnen Sie die Schnalle (3) und ziehen Sie die Griffeinheit (2) heraus.

MONTAGE/DEMONTAGE DER RÄDER



A. Räder (1) montieren:

Drücken Sie die Räder (1) nach oben in die Grasschere, bis beide Verriegelungen einrasten.

B. Räder (1) entfernen:

Ziehen Sie die Räder (1) nach unten und nehmen Sie sie ab.

WARNUNG: Schalten Sie den Schalter nicht ein, während Sie die Räder montieren oder demontieren. Dies kann zu schweren Verletzungen führen.

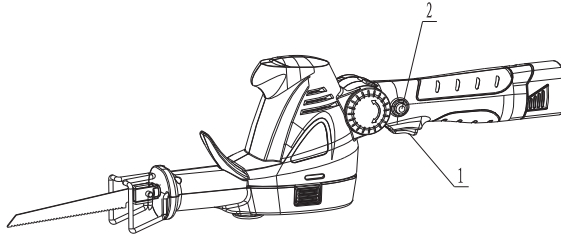
BEDIENUNG DES GERÄTS

Warnung: Die Schaltgeräte dürfen niemals entfernt oder überbrückt werden.

Die Startsperr verhindert, dass das Werkzeug versehentlich eingeschaltet wird.

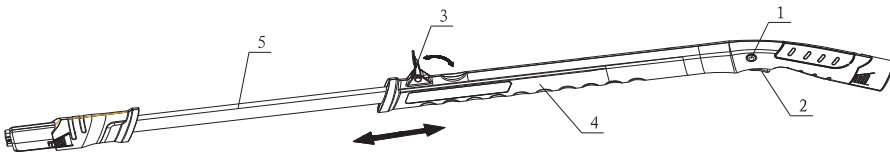
Schneiden ohne Teleskopstiel:

1. Drücken Sie den Verriegelungsknopf (1) hinein und betätigen Sie den Schalter (2).



Länge des Teleskopgriffs einstellen :

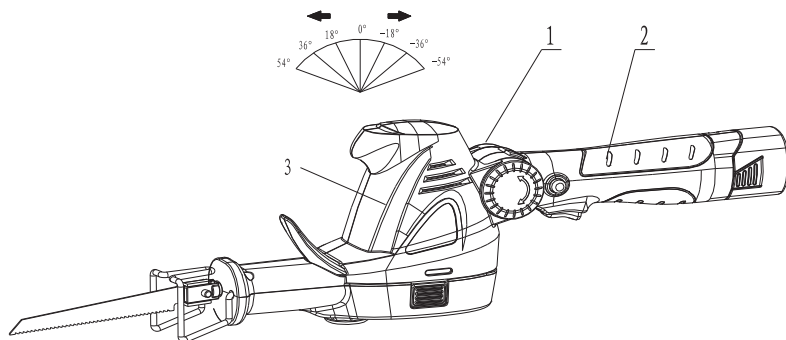
Der Teleskopgriff ist längenverstellbar und lässt sich mithilfe des orangefarbenen Verriegelungsknopfs (3) am Teleskopgriff an Ihre Körpergröße anpassen.



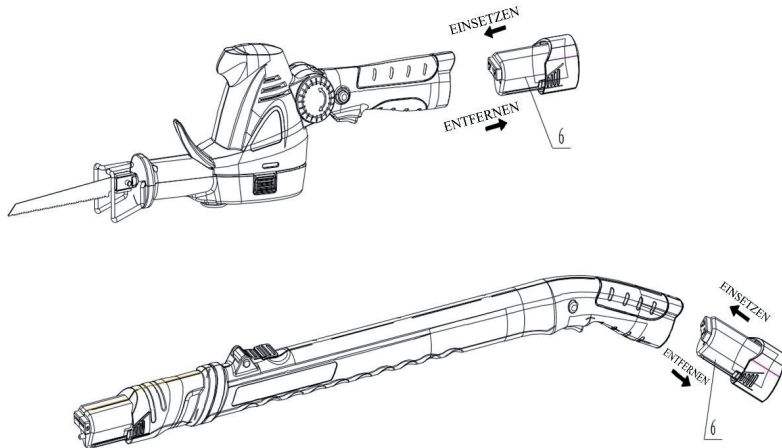
1. Um die Länge des Teleskopgriffs einzustellen, öffnen Sie den orangefarbenen Verriegelungsknopf (3), halten Sie mit einer Hand das Rohr (5) fest und gleiten Sie mit der anderen Hand den Griff (4) und ziehen Sie ihn nach oben.
2. Ziehen Sie die Stange auf die gewünschte Länge heraus und drücken Sie den Verriegelungsknopf (3), um das Rohr zu arretieren.
3. Drücken Sie den Verriegelungsknopf (1) nach vorne und betätigen Sie den Schalter (2).

BEDIENUNG DES SCHWENKKOPFES

- A. Halten Sie den Griff (2) fest, drücken Sie den orangefarbenen PUSH-Knopf (1, mit der Aufschrift „PUSH“) und drehen Sie dann den Schneidkopf (3) in den gewünschten Winkel. Wenn Sie ein „Klick“-Geräusch hören, ist die Position korrekt arretiert; lassen Sie den PUSH-Knopf los.
- B. Der Schneidkopf kann in folgenden Positionen arretiert werden: -54° , -36° , -18° , 0° , 18° , 36° , 54° .



AKKU EINSETZEN/ENTFERNEN

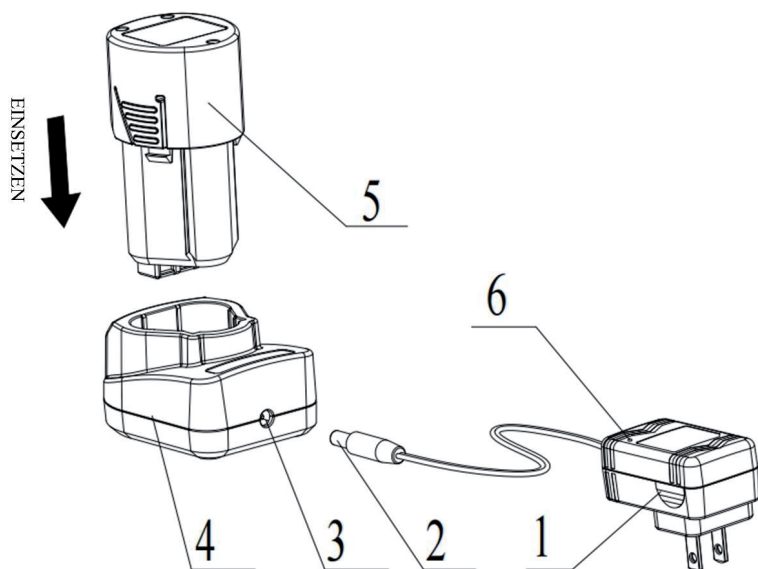


- A. Berühren Sie beim Einlegen des Akkus weder die Verriegelung noch den Schalter.
- B. Um den Akku zu entfernen, drücken Sie die beiden seitlichen Tasten (6) am Akku.
- C. Wenden Sie beim Einsetzen des Akkus keine Gewalt an. Sobald Sie ein „Klicken“ hören, ist der Akku richtig eingesetzt.

Warnung!

Entfernen Sie den Akku vor dem Einstellen oder Wechseln des beweglichen Messers sowie vor der Reinigung.

LADEN DES AKKUS



- A. Das Ladegerät umfasst den Adapter (1) und die Ladestation (4).
- B. Stecken Sie den Adapter (2) in die Ladestation (3) und anschliessend den Stecker (1) in die Steckdose.
- C. Setzen Sie den Akkupack (5) in die Ladestation (4) ein. Leuchtet die Anzeige (6) rot, bedeutet dies, dass der Ladevorgang läuft. Leuchtet sie grün, ist der Akku vollständig geladen.

Hinweis:

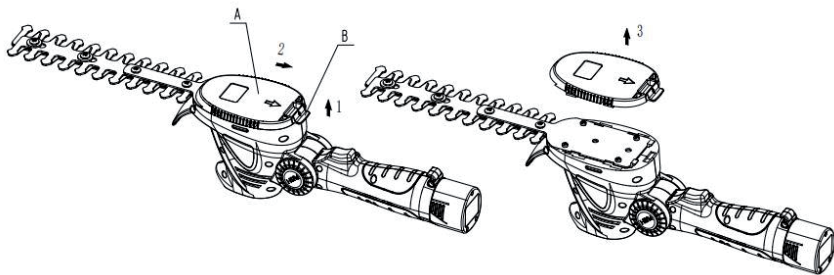
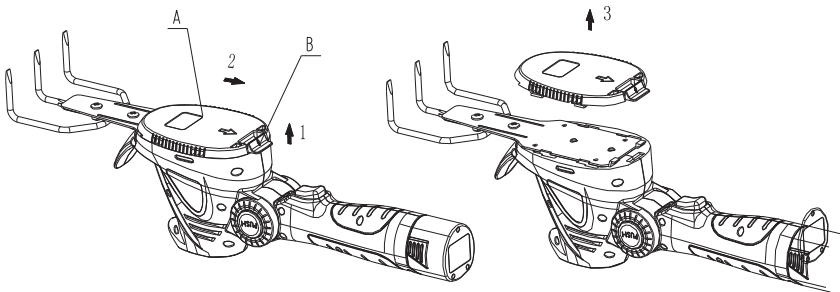
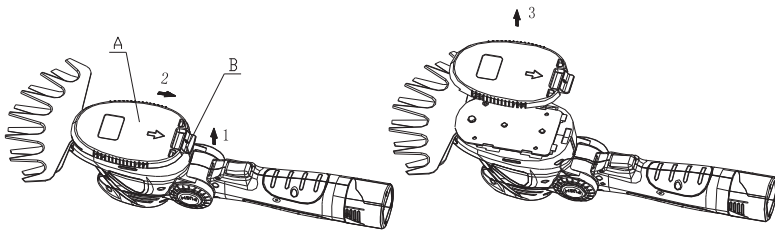
- A. Der Akku wird teilgeladen geliefert. Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Nach längerer Lagerung werden 5 Lade-/Entladezyklen empfohlen, um die Zellkapazität des Akkus zu aktivieren.
- B. Benutzen Sie keine anderen Ladegeräte.
- C. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter nicht weiter, wenn sich das Gerät automatisch ausgeschaltet hat. Andernfalls kann der Akku beschädigt werden.

KLINGE WECHSELN (WERKZEUGLOS)

Die Klinge lässt sich schnell und einfach ohne Werkzeug austauschen.

A. Entfernen Sie die Klingenabdeckung (A).

- ① Ziehen Sie die Lasche (B) mit dem Daumen nach oben, um die Abdeckung zu entriegeln.
- ② Halten Sie die Klingenabdeckung fest und schieben Sie sie nach hinten.
- ③ Ziehen Sie die Klingenabdeckung nach oben ab.

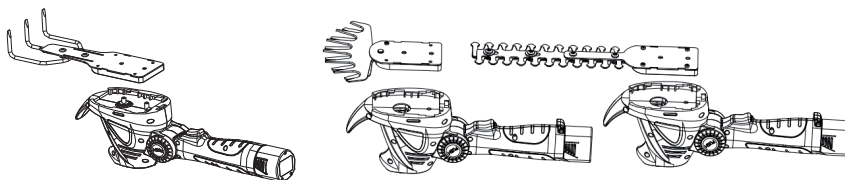


Warnung!

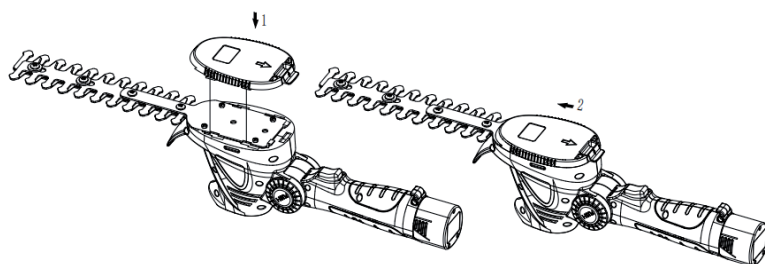
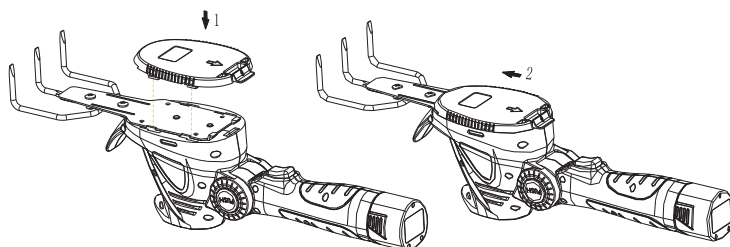
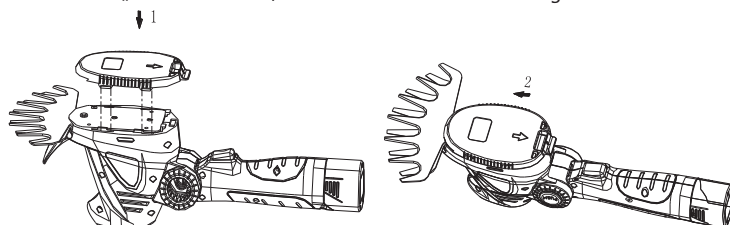
Betätigen Sie den Schalter NICHT, bevor Sie die Klingen entfernt oder montiert haben.

Verletzungsrisiko!

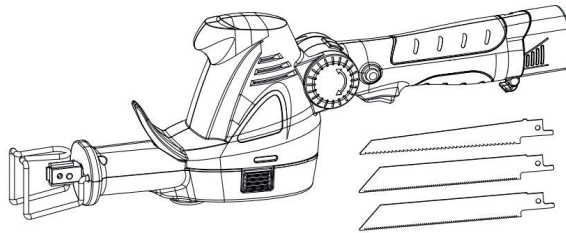
B. Nehmen Sie die Klingen ab und setzen Sie eine andere Klinge ein.



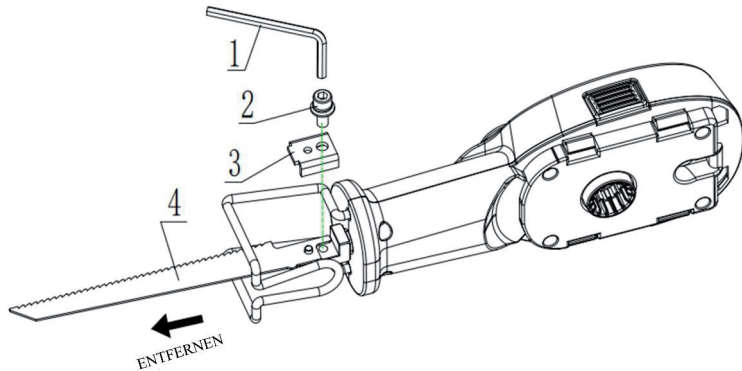
C. Bringen Sie die Klingenabdeckung an, setzen Sie sie auf das Werkzeug und schieben Sie sie nach vorne, bis sie mit einem „Klick“ einrastet, was den korrekten Sitz anzeigt.



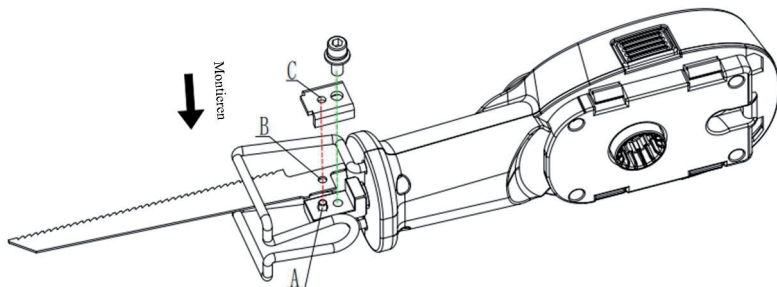
MONTIEREN/AUSTAUSCH VON GEZACKTEN KLINGEN



- A. Lösen Sie „2“ mit dem Inbusschlüssel „1“, entfernen Sie die Druckplatte „3“, dann lässt sich die gezackte Klinge „4“ abnehmen.



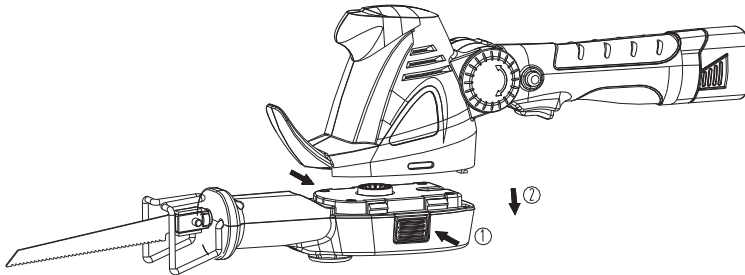
- B. Führen Sie nacheinander die Öffnung „B“ der gezackten Klinge „4“ und die Öffnung „C“ der Druckplatte „3“ in die Öffnung „A“ der Druckplatte „3“ ein und ziehen Sie anschließend die Schraube „2“ mit dem Inbusschlüssel „1“ fest.



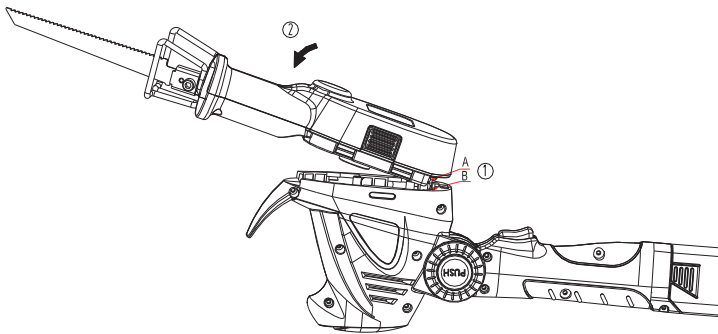
HINWEIS: Achten Sie darauf, Ihre Hände vor Verletzungen durch die Klinge zu schützen.

KLINGE WECHSELN

1. Entfernen Sie den Klingenaufsatz, indem Sie die linke und rechte Drucktaste (1) gedrückt halten und ihn nach unten abziehen.



2. Setzen Sie den Klingenaufsatz auf die Maschine. Achten Sie dabei auf die korrekte Positionierung und dass die Haken A und B richtig ineinandergreifen.



Warnung!

Betätigen Sie den Schalter NICHT, bevor Sie die Klingen entfernt oder eingesetzt haben.
Verletzungsrisiko!

WARTUNG UND REPARATUR

Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser.

Die Metallteile des Werkzeugs, die Klingen und Schneidwerkzeuge sollten an einem trockenen Ort aufbewahrt werden, wenn sie nicht in Gebrauch sind.

Prüfen Sie vor dem Gebrauch des Werkzeugs, ob die Klinge in einwandfreiem Zustand ist. Bei Beschädigungen muss sie umgehend repariert werden.

Die Klinge ist nach jedem Gebrauch rechtzeitig zu reinigen und zu schmieren. Bei längerem, ununterbrochenem Schneiden wird empfohlen, die Klinge auch während des Betriebs zu schmieren.

PERIODISCHES LADEN DER AKKUS

Um eine Tiefentladung zu verhindern, müssen die Akkus auch bei Nichtgebrauch alle 3 Monate aufgeladen werden. Ein Nichteinhalten dieses Vorgangs hat ein Erlöschen der Garantie der Akkus zur Folge. Ob ein Akku tiefentladen ist, kann von unserem technischen Dienst festgestellt werden.

ENTSORGUNG

Ausgediente Geräte müssen unbrauchbar gemacht werden und dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte bringen Sie Ihr Gerät in die nächste Wertstoff-Sammlung, damit recyclebares Material wieder verwendet wird und Ihr Gerät einer umweltgerechten Entsorgung zugeführt wird.



AKKU-ENTSORGUNG

Dieser Lithium-Ionen-Akku entspricht der neuesten Technologie und wird Ihnen viele Jahre gute Dienste erweisen. Da Lithium-Ionen-Akkus allerdings auch für die Umwelt gefährliche Substanzen enthalten, dürfen sie nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Bevor Sie das Produkt entsorgen, entnehmen Sie den Akku und bringen Sie ihn zu einer Wertstoff-Sammlung, damit dieser recycled werden kann bzw. umweltgerecht entsorgt wird.



GARANTIE

Das Produkt hat zwei Jahre Garantie ab Verkaufsdatum. (Rechnung aufbewahren!) Schäden, die von falschem Gebrauch herrühren, fallen nicht unter die Garantieansprüche.

DEUTSCH TECHNISCHE DATEN

Produktname	Akku-Garten-Kombigerät
Modell	252759
Akkuspannung	10,8 V DC
Akkutyp	Lithium-Ionen-Akku
Akkukapazität	2,0 Ah
Ladezeit	ca. 3–4 Stunden
Leerlaufdrehzahl Säbelsäge	1750
	Grasschere 1100
	Heckenschere 1100
	Bodenfräse 1200
Schnittlänge	Säbelsäge 80 mm
	Heckenschere 200 mm
Schnittbreite	Grasschere 160 mm
	Bodenfräse 80 mm
Nettogewicht	2,2 kg (ohne Verlängerungsgriff)
	2,9 kg (mit Verlängerungsgriff)
Länge des Verlängerungsgriffs	120 cm – 127 cm
Verlängerungsrohr	93 cm

Technische Änderungen vorbehalten.

TABLE DES MATIÈRES

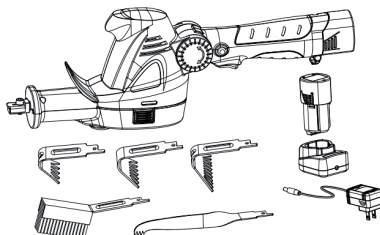
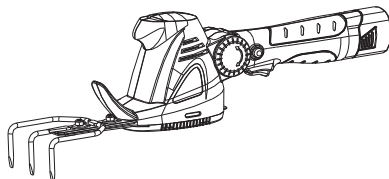
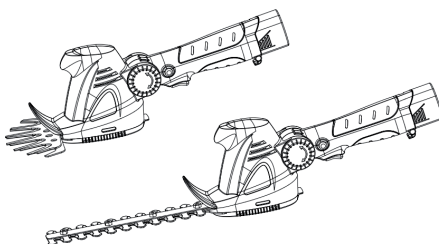
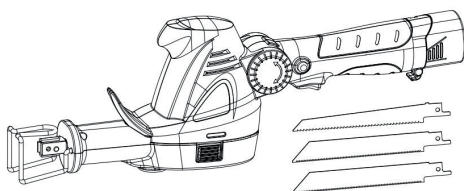
22	Liste des pièces
23-25	Conseils importants et consignes de sécurité
26	Consignes de sécurité pour le chargeur de batterie
27	Consignes de sécurité pour la batterie
28-37	Instructions d'assemblage et utilisation
38	Entretien
39	Élimination des batteries
40	Données techniques

Chère cliente, cher client

Nous vous félicitons pour l'achat de ce produit haut de gamme.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la mise en service afin de vous familiariser avec le produit et d'obtenir une sécurité de fonctionnement maximale. Nous vous recommandons de conserver soigneusement ce mode d'emploi pour une consultation ultérieure.

PIÈCES :



CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

CONSEILS IMPORTANTS :

- L'appareil est livré entièrement assemblé. Retirez le  couvercle de protection de lame en plastique transparent avant utilisation et conservez -le comme couvercle de lame lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- La batterie doit être complètement chargée avant utilisation.
- Si la lame se coince sur une branche pendant la coupe, relâchez IMMÉDIATEMENT la gâchette et dégagez le blocage. Si vous continuez à maintenir la gâchette enfoncée alors que la lame est bloquée, le moteur sera endommagé.
- Cet outil puissant est facile et agréable à utiliser ; veuillez prendre des précautions supplémentaires pour éviter toute blessure lors du remplacement de la lame.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez lire ces instructions avant toute utilisation et conservez-les pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

- Éloignez les enfants et les animaux des zones de travail.
- Ne mettez le moteur en marche que lorsque les mains et les pieds sont éloignés des lames de coupe.
- N'utilisez que les pièces de rechange et les accessoires recommandés par le fabricant.
- Il est recommandé de ranger les outils et les batteries séparément, dans un endroit sec, en hauteur ou verrouillé, hors de portée des enfants, lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Assurez-vous que les bornes de la batterie ne sont pas court-circuitées par d'autres pièces métalliques telles que des vis, des clous, etc.
- Aucune pression manuelle supplémentaire n'est nécessaire sur l'outil pendant l'utilisation. L'outil effectuera le travail de manière plus efficace et plus sûre à sa vitesse de conception.
- Habillez-vous correctement - Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux ; ils pourraient être happés par les pièces mobiles.
- Débranchez l'outil de son bloc-batterie lorsqu'il n'est pas utilisé et lors du changement d'accessoires.
- Pour éviter un démarrage involontaire, ne transportez pas l'outil avec un doigt sur l'interrupteur.
- N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué.
- L'utilisation de tout accessoire ou équipement non recommandé dans ce manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure corporelle.
- Cet outil est construit conformément aux exigences de sécurité applicables. Les réparations doivent être effectuées par une personne qualifiée utilisant des pièces de rechange d'origine.
- Assurez-vous d'éliminer la batterie conformément aux règles de sécurité de votre autorité locale.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LE CHARGEUR DE BATTERIE

- Avant d'utiliser le chargeur, lisez toutes les instructions et les avertissements figurant sur le chargeur et sur le bloc-batterie.
- Le chargeur fonctionne sur une tension de 230 volts. N'insérez pas d'objets conducteurs, car cela pourrait entraîner un risque de choc électrique ou d'électrocution.
- Le chargeur et la batterie sont spécialement conçus pour fonctionner ensemble. NE chargez PAS la batterie avec d'autres chargeurs.
- Protégez le chargeur de batterie contre l'humidité.
- Ce chargeur est exclusivement destiné à la charge de batteries rechargeables. Toute autre utilisation peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution.
- Pour réduire le risque d'endommagement de la fiche électrique et du cordon, débranchez-le de la prise en tirant sur la fiche plutôt que sur le cordon.
- Assurez-vous que le cordon est correctement positionné afin qu'il ne soit pas écrasé, ne fasse pas trébucher, ou ne soit pas soumis à des dommages ou à des contraintes.
- Ne placez aucun objet sur le dessus ou la surface du chargeur, car cela pourrait obstruer les fentes d'aération et entraîner une surchauffe interne. Placez le chargeur à l'écart de toute source de chaleur.
- N'utilisez pas le chargeur s'il a subi un choc violent, s'il est tombé ou s'il présente tout autre dommage.
- Ne démontez pas le chargeur. En cas de besoin d'entretien ou de réparation, apportez-le à un centre de service agréé. Un remontage incorrect peut entraîner un risque de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie.
- Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez le chargeur de la prise avant tout nettoyage. Le simple retrait du bloc-batterie ne réduit pas ce risque.
- N'essayez jamais de connecter deux chargeurs ensemble.
- NE rangez PAS et n'utilisez PAS l'outil dans des endroits où la température peut atteindre ou dépasser 40°C (comme les abris extérieurs ou les bâtiments métalliques en été).
- Le chargeur est conçu pour fonctionner avec l'alimentation électrique domestique standard suisse (230 volts). N'essayez pas de l'utiliser avec une autre tension.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LA BATTERIE

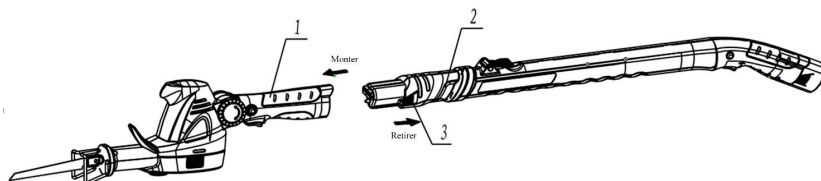
La batterie n'est pas complètement chargée lorsque vous la recevez. Veuillez lire les consignes de sécurité ci-dessous et suivre les remarques et procédures de charge indiquées ci-dessous.

LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

- Ne mettez pas la batterie près du feu. La batterie peut exploser en cas d'incendie.
- Une petite fuite de liquide provenant des cellules de la batterie peut se produire dans des conditions d'utilisation ou de température extrêmes. Toutefois, si le joint extérieur est endommagé et que ce liquide entre en contact avec votre peau :
 - A. Lavez rapidement avec du savon et de l'eau.
 - B. Neutralisez avec un acide doux, comme du jus de citron ou du vinaigre.
 - C. Si du liquide de la batterie entre en contact avec les yeux, rincez-les à l'eau claire pendant au moins 10 minutes et consultez immédiatement un médecin. (Remarque : le liquide est une solution d'hydroxyde de potassium à 25 -35%.)
- Ne connectez pas le pôle positif et le pôle négatif de la batterie avec des objets métalliques. La batterie pourrait être court-circuitée, ce qui pourrait l'endommager.
- Chargez la batterie uniquement à l'aide des chargeurs fournis avec l'appareil.
- REMARQUE : la batterie de votre outil est de type lithium-ion, sans fonction d'autodécharge ni effet mémoire.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

MONTAGE/DÉMONTAGE DU MANCHE TÉLESCOPIQUE



A. Montage du manche télescopique

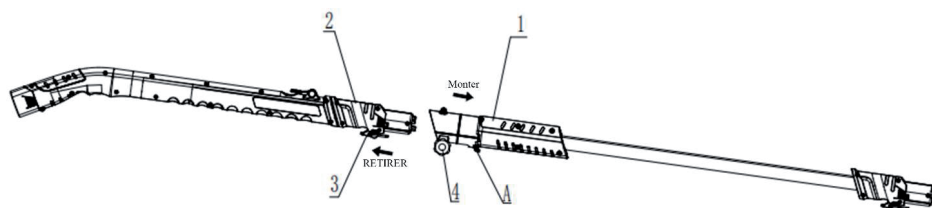
Insérez la partie du manche télescopique (2) dans le support de manche (1) et verrouillez les deux parties à l'aide du crochet métallique (3).

B. Démontage du manche télescopique

Appuyez sur le bouton de déverrouillage (3) et retirez le manche télescopique (2).

Remarque : Le bouton de verrouillage de démarrage et ON de l'outil ne fonctionne plus lorsque le manche télescopique est monté.

MONTAGE/DÉMONTAGE DE LA PERCHE D'EXTENSION



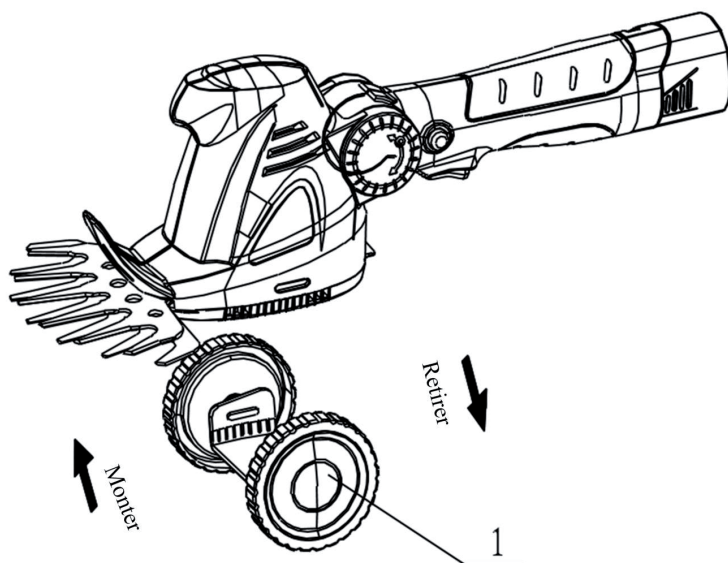
A. Montage de la perche d'extension (1) :

Desserrez le bouton (4) jusqu'à ce qu'il se sépare de la perche, insérez la poignée (2) dans la perche d'extension (1), placez le crochet (3) en position (A) et verrouillez-le. Vissez le bouton (4) sur la perche.

B. Démontage de la perche d'extension (1) :

Desserrez le bouton (4) jusqu'à ce qu'il se sépare de la perche, déverrouillez la boucle (3), et retirez l'ensemble de poignée (2)

MONTAGE/DÉMONTAGE DES ROUES



A. Montage des roues (1) :

Poussez les roues (1) vers le haut dans la cisaille à gazon jusqu'à ce que les deux loquets s'enclenchent.

B. Démontage des roues (1) :

Tirez les roues (1) vers le bas et retirez-les.

AVERTISSEMENT: N'allumez pas l'interrupteur lorsque vous montez ou démontez les roues. Cela pourrait causer des blessures graves.

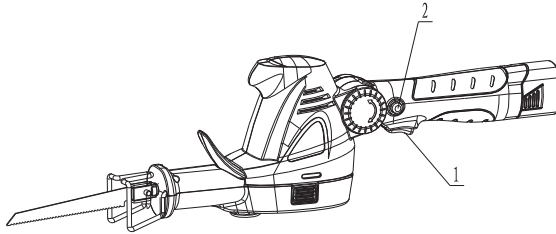
UTILISATION DE VOS OUTILS

Avertissement: Ne retirez jamais les dispositifs de commutation et ne les mettez jamais en pontage.

Le bouton de verrouillage de démarrage empêche la mise en marche involontaire de l'outil.

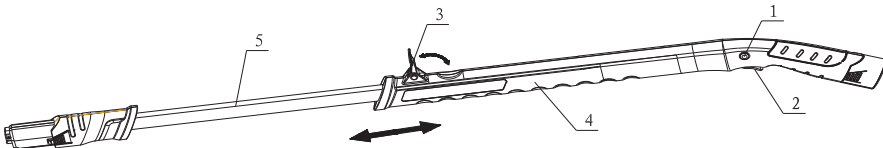
COUPE SANS MANCHE TÉLESCOPIQUE :

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage (1) et actionnez l'interrupteur (2).



RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DU MANCHE TÉLESCOPIQUE :

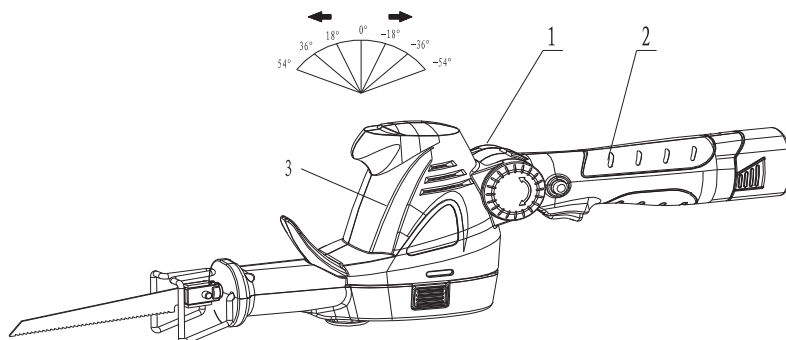
Le manche télescopique est réglable en longueur et peut être adapté à votre taille en réglant le bouton de verrouillage orange (3) situé sur le manche télescopique.



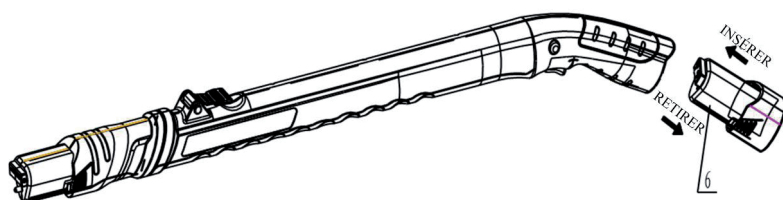
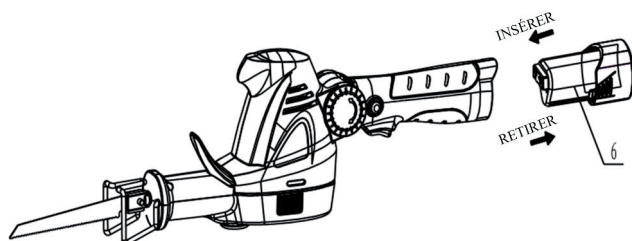
1. Pour régler la longueur du manche télescopique, ouvrez le bouton de verrouillage orange (3), tenez le tube (5) d'une main, tenez le manche (4) de l'autre main et tirez vers le haut.
2. Une fois la perche réglée à une longueur appropriée, appuyez sur le bouton de verrouillage (3) pour bloquer le tube.
3. Poussez le bouton de verrouillage (1) vers l'avant et appuyez sur l'interrupteur (2).

UTILISATION DE LA TÊTE PIVOTANTE

- A. Tenez fermement la poignée (2), appuyez sur le bouton orange PUSH (1, sur lequel est inscrit « PUSH »), puis tournez la tête de coupe (3) jusqu'à l'angle souhaité. Si vous entendez un « clic », cela signifie que la position est correctement verrouillée ; relâchez alors le bouton PUSH.
- B. La tête de coupe peut être verrouillée dans sept positions (-54° , -36° , -18° , 0° , 18° , 36° et 54°).



INSERTION/RETRAIT DU BLOC BATTERIE

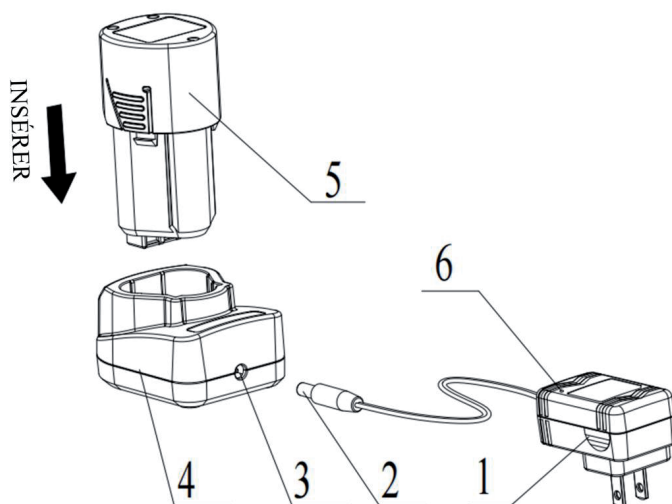


- A. Ne touchez pas le bouton de verrouillage ni le bouton d'interrupteur lors de l'installation du bloc-batterie.
- B. Pour retirer le bloc-batterie, appuyez sur les deux boutons latéraux (6) situés de chaque côté du bloc-batterie.
- C. N'utilisez pas la force lors de l'insertion du bloc-batterie. Lorsque vous entendez un « clic », la batterie est correctement insérée.

Avertissement !

Retirez le bloc-batterie avant de régler ou de changer la lame mobile, ou avant de procéder au nettoyage.

CHARGE DE LA BATTERIE



- A. Le chargeur comprend un adaptateur (1) et une station de charge (4).
B. Connectez l'adaptateur (2) à la station de charge (3), puis branchez la fiche (1) dans la prise murale.
C. Insérez le bloc-batterie (5) dans la station de charge (4). Si le voyant (6) s'allume en rouge, cela signifie que la charge est en cours. Si le voyant s'allume en vert, cela signifie que la batterie est complètement chargée.

Remarque :

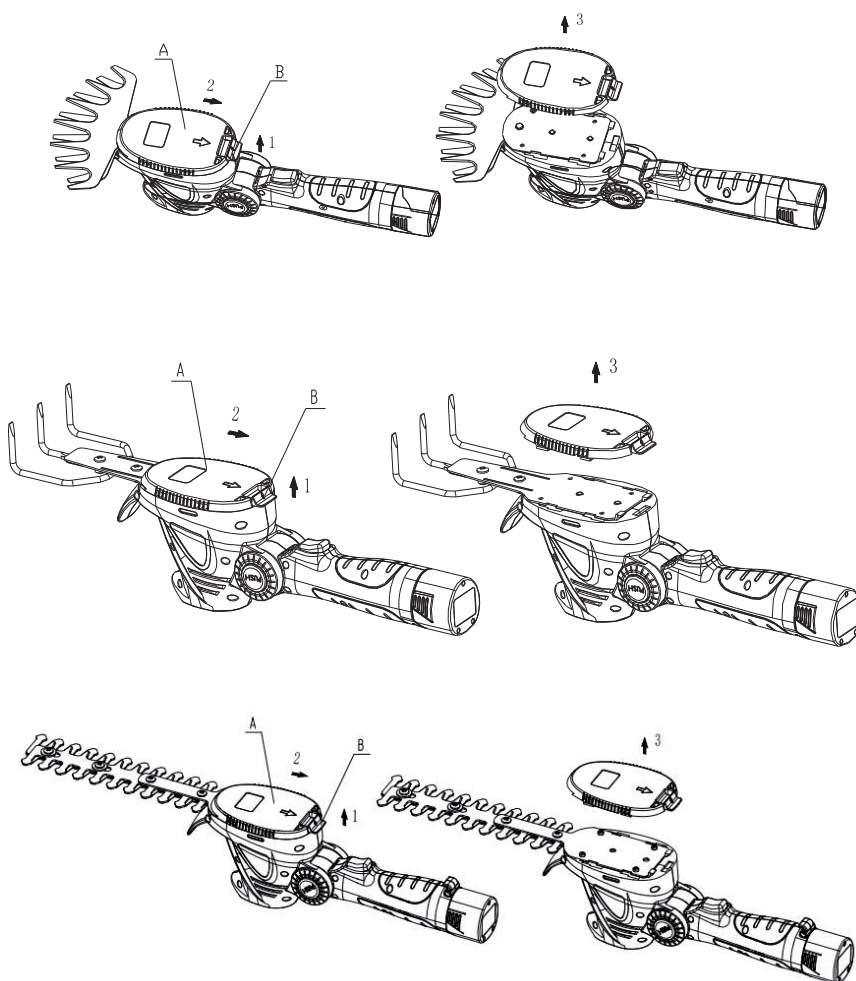
- A. La batterie est livrée partiellement chargée. Veuillez la charger complètement avant la première utilisation. Après une longue période de stockage, il est recommandé d'effectuer 5 cycles de charge/décharge de la batterie afin d'activer la capacité de ses cellules.
B. N'utilisez pas d'autres chargeurs de batterie.
C. Ne continuez pas d'appuyer sur l'interrupteur On/Off une fois que la machine s'est éteint automatiquement. La batterie pourrait être endommagée.

CHANGEMENT DES LAMES

Les lames peuvent être changées rapidement et facilement sans aucun outil.

A. Retirez le couvercle de lame (A).

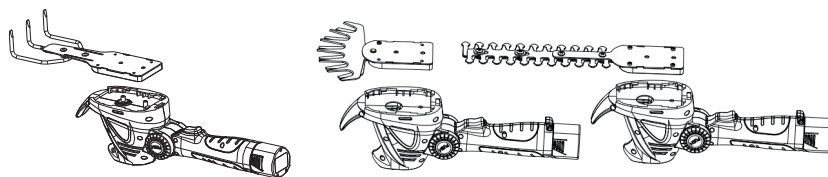
- ① Tirez le rabat (B) vers le haut avec le pouce pour déverrouiller le couvercle.
- ② Tenez fermement le couvercle de lame et poussez-le vers l'arrière.
- ③ Retirez le couvercle de lame en le soulevant vers le haut.



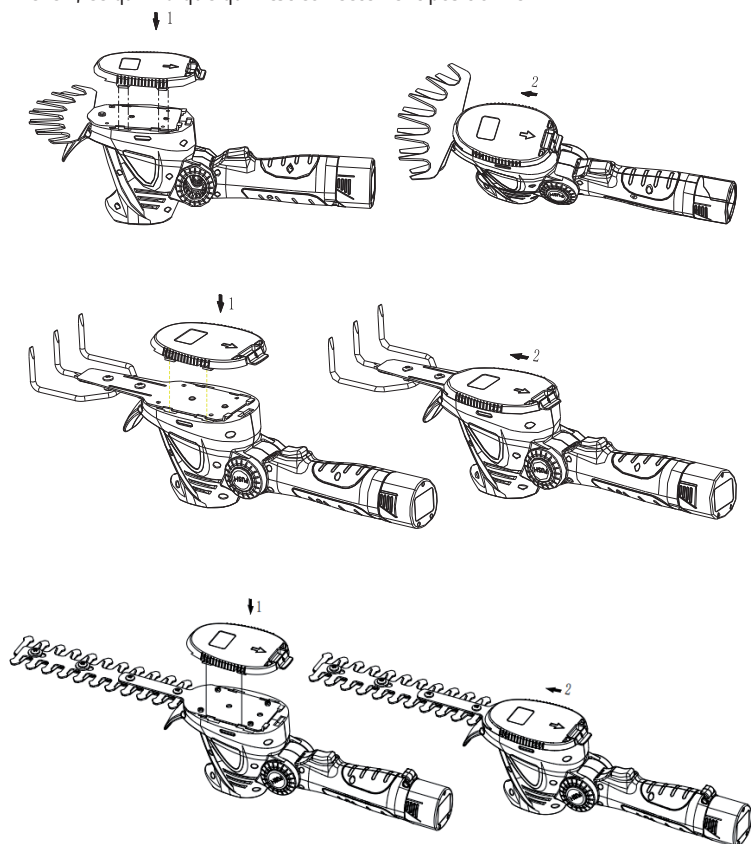
Avertissement !

N'actionnez PAS le bouton d'interrupteur avant de retirer ou de monter les lames. Risque de blessure !

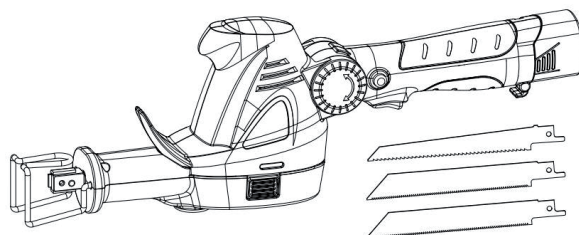
B. Retirez les lames et installez une autre lame.



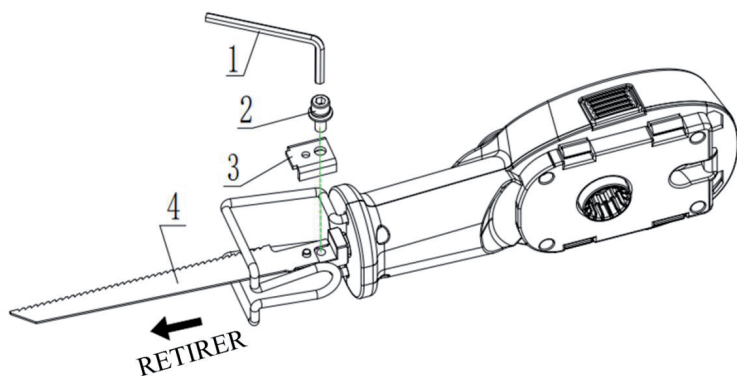
C. Installez le couvercle de lame : placez-le sur l'outil, puis poussez-le vers l'avant jusqu'à ce qu'il émette un « clic », ce qui indique qu'il est correctement positionné.



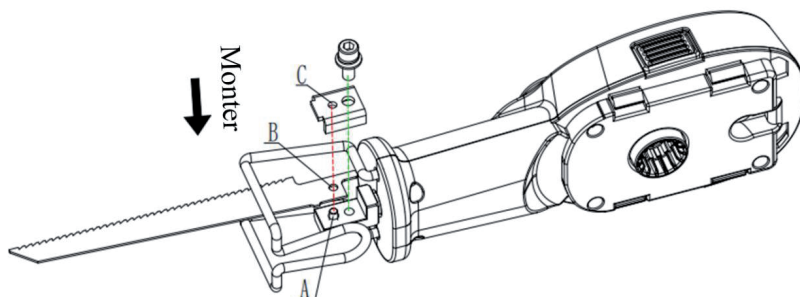
MONTAGE/REPLACEMENT DES LAMES DENTELÉES



- A. Utilisez la clé hexagonale « 1 » pour dévisser « 2 », retirez la plaque de pression « 3 », puis la lame dentelée « 4 » peut être retirée.



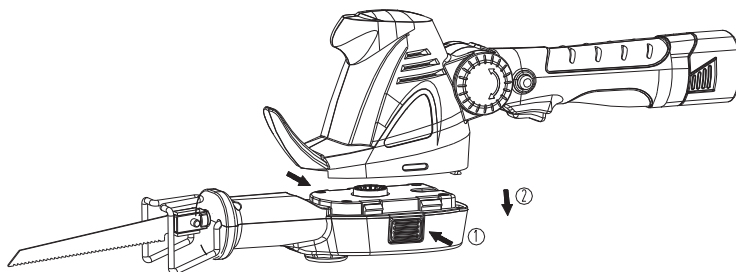
- B. Insérez successivement le trou « B » de la lame dentelée « 4 » et le trou « C » de la plaque de pression « 3 » dans « A », puis serrez la vis « 2 » à l'aide de la clé hexagonale « 1 ».



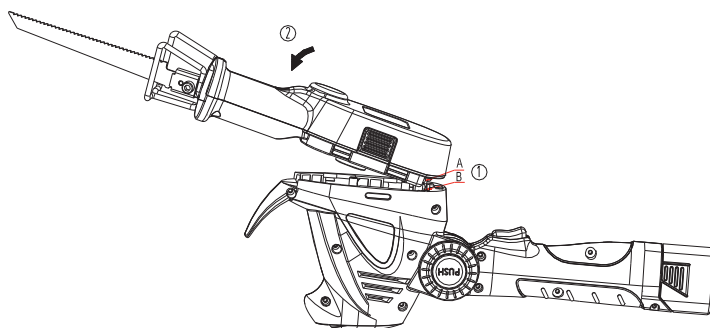
REMARQUE : Veillez à protéger les mains contre toute blessure causée par la lame.

CHANGEMENT DE LA LAME

1. Retirez la partie de la lame en maintenant les boutons-poussoirs gauche et droit (1), puis tirez vers le bas pour séparer l'outil.



2. Installez la partie de la lame en la plaçant correctement sur la machine, en veillant à ce que le crochet A s'enclenche correctement dans le crochet B.



Avertissement !

N'actionnez PAS le bouton d'interrupteur avant de retirer ou de monter les lames. Risque de blessure !

ENTRETIEN ET RÉPARATION

Ne nettoyez pas la machine avec de l'eau.

Les parties métalliques de l'outil, les lames et les dispositifs de coupe doivent être rangés dans un endroit sec lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

Avant d'utiliser l'outil, vérifiez que la lame est en bon état ; si vous constatez un dommage, faites-la réparer immédiatement.

La lame doit être nettoyée et lubrifiée rapidement après chaque utilisation de coupe. Pour une coupe continue de longue durée, il est recommandé de lubrifier la lame pendant l'opération.

CHARGE PÉRIODIQUE DES BATTERIES

Afin d'éviter une décharge en profondeur, les batteries doivent être rechargées tous les 3 mois, même si elles ne sont pas utilisées. En cas de non-respect de cette consigne, la garantie des batteries sera caduque. Notre service technique peut détecter une décharge en profondeur d'une batterie.

ÉLIMINATION

Les appareils qui ne servent plus doivent être rendus inutilisables et ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Veuillez apporter votre appareil à la prochaine déchèterie, pour que les matières recyclables puissent être réutilisées et que votre appareil soit éliminé en respectant les normes anti-polluantes.



ÉVACUATION DES BATTERIES

Cette batterie lithium est au niveau de la technologie récente et vous servira pendant plusieurs années. Néanmoins, les batteries lithium contiennent des substances dangereuses pour l'environnement et ne doivent pas être jetées avec les déchets domestiques.

Avant de jeter le produit, retirez la batterie et apportez-la dans un centre de recyclage afin qu'elle puisse être recyclée ou éliminée de manière écologique.



GARANTIE

Le produit a une garantie de deux ans à partir de la date d'achat. (Conservez la facture !)
Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie.

DONNÉES TECHNIQUES

Désignation du produit :	Outil de jardin multifonction sans fil	
Modèle :	252759	
Tension de la batterie :	10,8 V CC	
Type de batterie :	batterie Li-ion	
Capacité de la batterie :	2,0 Ah	
Durée de charge :	environ 3 à 4 heures	
Vitesse à vide	Scie alternative :	1750
	Cisaille à gazon :	1100
	Taille-haie :	1100
	Motobineuse :	1200
Longueur de coupe	Scie alternative :	80 mm
	Taille-haie :	200 mm
Largeur de coupe	Cisaille à gazon :	160 mm
	Motobineuse :	80 mm
Poids net :	2,2 kg (sans manche d'extension)	
	2,9 kg (avec manche d'extension)	
Longueur du manche d'extension :	120 cm à 127 cm	
Tube d'extension :	93 cm	

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.